



**NOTICE OF GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS**  
**(AVISO DE ELECCIÓN GENERAL Y ESPECIAL)**

To the registered voters of the City of Manor, Texas:  
*(A los votantes registrados de la Ciudad de Manor, Tejas):*

Notice is hereby given that the polling places listed on “Exhibit A” will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on Tuesday, November 8, 2022, to the qualified voters of the city for voting in the following elections:

*(Por la presente se da aviso de que los sitios de votación en el “Anexo A” estarán abiertos de 7:00 am a 7:00 pm, el martes 8 de noviembre de 2022, a los votantes calificados de la ciudad para votar en las siguientes elecciones:)*

**General Election:** To elect Council Member - Place 2; Council Member – Place 4; and Council Member – Place 6 for a four-year term from the city at large.

**Elección General:** *para elegir Miembro del Consejo – Lugar 2; Miembro del Consejo – Lugar 4; y Miembro del Consejo – Lugar 6 mandatos durarán 4 (cuatro) años cada uno de la ciudad en general.*

**Special Election:** To permit electors to vote “Yes” Or “No” on the following propositions A and B:

**Elección Especial:** *para permitir a los votantes poder votar “Si” o “No” en las siguientes proposiciones A y B:)*

**City of Manor Proposition A**  
**Capital Metropolitan Transportation Authority Continuation**

Shall the Capital Metropolitan Transportation Authority be continued in the City of Manor?

**Propuesta A de la Ciudad de Manor**  
***Afiliación con la dependencia Capital Metropolitan Transportation Authority***

*¿Deberá continuar la presencia de la dependencia Capital Metropolitan Transportation Authority en la ciudad de Manor?*

**City of Manor Proposition B**  
**Sales Tax for General Revenue Purposes**  
**Conditioned Upon a Majority “NO” Vote on Proposition A**

The adoption of a local sales and use tax in the City of Manor at the rate of two percent (2%)

**Propuesta B de la Ciudad de Manor**  
***Impuesto sobre las ventas de uso local***  
***En caso de que la mayoría vote “NO” en cuanto a la Propuesta A***

*¿Se aprueba la recaudación de un impuesto sobre las ventas para uso local en la ciudad de Manor del 2% (dos por ciento)?*

**Special Election:** To permit electors to vote “Yes” Or “No” on the following propositions C-J on whether the Charter of the City of Manor should be amended:

**(Elección Especial:** *para permitir a los votantes poder votar “Si” o “No” en las siguientes proposiciones CJ sobre si la carta de la ciudad de Manor debe ser enmendada:)*

**City of Manor Proposition C**  
**Filling Vacancies in Office**

Shall Section 3.05(c) of the City Charter be amended to delete the requirement that vacancies must be filled within 45 days from the date the vacancy occurs?

**Anticipated Fiscal Impact:** It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition C pass.

**Propuesta C de la Ciudad de Manor**  
***Puestos vacantes***

*¿Deberá enmendarse la sección 3.05(c) de la Carta constitutiva tachándose el requisito que todo puesto vacante tiene que cubrirse dentro de 45 días de la fecha en que se haya desocupado el cargo?*

**Impacto fiscal previsto:** *Se estima que la aprobación de la Propuesta C no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.*

**City of Manor Proposition D**  
**Council Attendance Requirements**

Shall Section 3.06 of the City Charter be amended to require that: Council members attend each committee meeting to which the council member is assigned; Council adopt a policy for determining whether an absence is without good and sufficient cause; Council may revoke a prior-excused absence for a Council member who is absent from thirty percent of all regular, special, and committee meetings for the purposes of removal under Section 3.04 of the City Charter; and providing that a member of Council may not have an excused absence revoked during the first six months in office?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition D pass.

**Propuesta D de la Ciudad de Manor**  
***Obligación de los concejales de asistir a reuniones***

*¿Deberá enmendarse la sección 3.06 de la Carta constitutiva para que exija que todo los concejales asistan a todas las reuniones de los comités asignádoles y que se elaboren las normas necesarias para determinar si la razón de la ausencia se justifica y acepta como suficiente. En caso de que un concejal haya faltado a un treinta por ciento de las reuniones ordinarias o especiales del concejo o los comités que le corresponden, ¿se deberá permitir la cancelación de una ausencia ya aprobada si, acatando a la sección 3.04 de la misma Carta, se intenta destituir un concejal, siempre y cuando la falta no ocurrió durante los primeros seis meses de su mandato?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta D no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City of Manor Proposition E**  
**Council Compensation and Renumbering of Sections**

Shall Section 3.09 of the City Charter be deleted (which provides that the mayor and city councilmembers shall not be paid, shall be entitled to reimbursements for expenses incurred in the performance of official duties as budgeted, and shall not be provided staff or assistants) and Section 3.10. Automatic Resignation be renumbered as Section 3.09?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition E pass.

**Propuesta E de la Ciudad de Manor**  
***Compensación de los concejales y la numeración correcta de las secciones***

*¿Deberá tacharse- la sección 3.09 de la Carta constitutiva eliminando la disposición que prohíbe la compensación del alcalde y los concejales y la contratación de personal y asistentes para estos funcionarios pero autoriza el reembolso de gastos sufragados al desempeñar sus deberes oficiales siempre y cuando formen parte del presupuesto y deberá modificarse la numeración de la sección 3.10. que aborda el requisito de renuncia automática de forma que sea la sección 3.09?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta E no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City of Manor Proposition F**  
**Mayoral Duties**

Shall Section 4.01 of the City Charter be amended to add that the Mayor may take command of the police and maintain order and enforce all laws during the time of a declared emergency?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition F pass.

**Propuesta F de la Ciudad de Manor**  
**Responsabilidades del alcalde**

*¿Deberá enmendarse la sección 4.01 de la Carta constitutiva de forma que en caso de declararse una emergencia oficial el alcalde podrá asumir el mando de la policía y así hacer valer las leyes y mantener el orden público?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta F no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City of Manor Proposition G**  
**Appointment of the Mayor Pro Tem**

Shall Section 4.02 of the City Charter be amended to clarify that the appointment of the Mayor Pro Tem occurs at the first regular meeting following the canvass of the general election and any runoff election associated with that general election?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition G pass.

**Propuesta G de la Ciudad de Manor**  
**Nombramiento del alcalde pro tempore**

*¿Deberá enmendarse la sección 4.02 de la Carta constitutiva de forma que quedará claro que el nombramiento del alcalde pro tempore deberá realizarse en la primera reunión ordinaria del concejo celebrada después de completarse el escrutinio de los votos emitidos durante las elecciones generales o durante la segunda ronda de las mismas?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta G no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City of Manor Proposition H**  
**Term of the Mayor Pro Tem**

Shall Section 4.02 of the City Charter be amended to provide that the Mayor Pro Tem shall serve a two-year term?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition H pass.

**Propuesta H de la Ciudad de Manor**  
**Mandato del alcalde pro tempore**

*¿Deberá enmendarse la sección 4.02 de la Carta constitutiva para que establezca que el mandato del alcalde pro tempore será de dos (2) años?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta H no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City of Manor Proposition I**  
**Municipal Court**

Shall Section 7.10 of the City Charter be amended to establish the department of the Municipal Court and provide that the City Manager’s appointment of the presiding municipal judge and associate judges are subject to confirmation by the City Council?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition I pass.

**Propuesta I de la Ciudad De Manor**  
**Juzgados municipales**

*¿Deberá enmendarse la sección 7.10 de la Carta constitutiva de forma que requiera la creación de uno o más juzgados municipales cuyos jueces, tanto el juez presidente como los demás, serán nombrados por el administrador del ayuntamiento y confirmados por el concejo municipal?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta I no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**City Of Manor Proposition J**  
**Renumbering of Section**

Shall Section 10.10. Community Committees of the City Charter be amended to be Section 10.11 to correct a scrivener’s error in the original numbering of the section?

Anticipated Fiscal Impact: It is estimated there would be no financial impact on the City of Manor should Proposition J pass.

**Propuesta J de la Ciudad De Manor**  
**Corrección de la numeración**

*¿Deberá modificarse la numeración de la sección 10.10 de la Carta constitutiva titulada Comités comunitarios, convirtiéndola a la sección 10.11 corrigiendo así un error cometido por el escribano?*

Impacto fiscal previsto: Se estima que la aprobación de la Propuesta J no impactará las finanzas de la ciudad de Manor.

**SUBSTANTIVE CITY CHARTER AMENDMENTS  
SUBSTANTIVE TEXT CHANGES**

Only the sections or paragraphs proposed for amendments are presented below. (with proposed new language being underlined, bolded, and italicized and language proposed to be removed is struck through) Sections and paragraphs not included remain unchanged.

**Article III  
The City Council**

**Section 3.05. Vacancies in Office.**

(c) If a vacancy occurs for an unexpired term of 12 months or less for a position other than the mayor when there are less than two place[s] on council filled by appointment, then the vacancy may be filled by either special election called for such purpose or by the majority of the remaining council members appointing a qualified person to fill the vacancy. ~~*Vacancies filled by appointment must be filled within 45 days from the date the vacancy occurs.*~~

**Section 3.06. Quorum and Attendance.**

Four members of the council shall constitute a quorum for transacting business and no action of the council shall be valid or binding unless taken in an open meeting with a quorum present. Less than a quorum may adjourn any meeting, or order and compel the attendance of absent members. It shall be the duty of each member of the council to attend each regular and special council meeting ***and each committee meeting to which council member is assigned,*** and the failure of any member to attend three consecutive, regular meetings, without good and sufficient cause, shall constitute misconduct in office. ***The council shall adopt a policy for determining whether an absence is without good and sufficient cause and may be excused. In the event that a council member is absent from thirty percent (30%) of all regular meetings, special meetings, and committee meetings to which the council member is assigned, the council may revoke its approval of prior excused absences and deem such absences to be without good and sufficient cause for the purposes of Sections 3.04 of the city charter. A council member may not have excused absences revoked until they have been in office at least six months.***

~~**Section 3.09. Compensation.**~~

~~*The mayor shall not be paid and each other council member shall not be paid. They shall be entitled to reimbursement for actual and necessary expenses incurred in the performance of official duties, as budgeted and duly authorized. No staff or assistant shall be provided for any member of the council.*~~

~~**Section 3.10**~~ **3.09. Automatic Resignation.**<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Note that Section 3.10. Automatic Resignation of the City Charter will be renumbered to Section 3.09 if a majority of voters approve deletion of Section 3.09. Compensation.

**Article IV.**  
**The Authority and the Limitations of the City Council**

**Section 4.01. Mayor.**

The mayor serves as the ceremonial head of the city and shall preside at all meetings of the council and provide the leadership necessary to good government. He or she shall work with the council to obtain legislation in the public interest and with the city manager to ensure the same is enforced and participate in the discussion and vote on all legislative and other matters coming before the council. The mayor shall have signatory authority for all legal contracts and commitments of the city, sign all ordinances and resolutions, work and coordinate with the city manager and the council, but may not bind or obligate the city in any way without prior authorization from the council and to the extent provided by state law in time of declared emergency, may **take command of the police and** govern the city by proclamation, **maintain order and enforce all laws**; provided that the mayor must immediately call for an emergency meeting of the city council to consider the appropriate actions for the city during the emergency; and perform ceremonial duties.

**Section 4.02. Mayor Pro-Tem.**

At its first regular meeting after all the members of the council elected at a general election **and any runoff election associated with the general election**, have taken office, or after a vacancy in the office of mayor pro-tem, the council shall elect one of its members to be mayor pro-tem for a ~~one~~ **two**-year term, or to fill the unexpired term resulting from the vacancy. The mayor pro-tem shall be the council member who receives a majority of the votes cast but not less than four votes. In the absence of the mayor, the mayor pro-tem shall perform the duties of the mayor and in such capacity shall be vested with all powers conferred on such office. In the event of the failure, inability or refusal of the mayor to act in respect to any matter or duty, the mayor pro-tem shall act. In the event the office of mayor becomes vacant, the mayor pro-tem shall serve as mayor until the office is filled.

**Article VII.**  
**Administrative Services**

**Section 7.10. Municipal Court.**

**The department of the Municipal Court shall be established and maintained.** There shall be a court, designated as the “Municipal Court” of the City of Manor, for the trial of misdemeanor offenses, with all such powers and duties as are now, or may hereafter be, prescribed by laws of the State of Texas relative to municipal courts. The municipal court shall be organized and supervised as follows:

- (a) The **presiding** municipal judge and the associate judges shall be ~~authorized by a majority of council and are~~ appointed by the City Manager, **subject to confirmation by the City Council.** They shall be compensated as recommended by the city manager and approved by the city council. ~~The municipal judge is responsible for the supervision and management of the court.~~

**Section ~~10.10~~ 10.11. Community Committees.**

(ANEXO A)

**ENMIENDAS DE LA CARTA DE LA CIUDAD SUSTANTIVA  
CAMBIOS DE TEXTO SUSTANTIVOS**

*Solo las secciones o párrafos propuestos para enmiendas se presentan a continuación. (el nuevo texto se presenta subrayado, en negrita y cursiva mientras que el texto suprimido está tachado). Las secciones y los párrafos no incluidos permanecen sin cambios.*

**Artículo III.  
El Concejo municipal**

**Sección 3.05(c). – Puestos vacantes**

(c) Mientras no sea el alcalde, cuando surja una vacancia entre los concejales donde solo faltan 12 meses o menos para cumplirse el mandato y no más de dos concejales desempeñan su cargo por medio de un nombramiento, dicha vacancia deberá cubrirse convocando unos comicios especiales para elegir un nuevo concejal o una mayoría de los concejales restantes pueden votar y nombrar un nuevo concejal, siempre y cuando éste reúna todos los requisitos necesarios para el cargo. ~~Si el puesto vacante se cubrirá por nombramiento, esto deberá realizarse dentro de 45 días de la fecha en que se haya desocupado el cargo.~~

**Sección 3.06. – Asistencia y quórum.**

El quórum necesario para realizar las operaciones del ayuntamiento es un mínimo de cuatro concejales y ninguna acción tomada por el concejo municipal será válida o impondrá obligación alguna a menos que se haya adoptado durante un foro público y con un quórum presente. Al no haber quorum, los concejales presentes pueden levantar la sesión u obligar la asistencia de los concejales ausentes. Todo concejal deberá asistir a cada una de las reuniones ordinarias y especiales del concejo *y a todas las reuniones de los comités asignádoles.* Si algún concejal no asiste a tres reuniones ordinarias consecutivas, esto se calificará como conducta dolosa a menos que exista una causa válida y suficiente por su ausencia. *El concejo municipal deberá promulgar normas que establecerán cómo se determinará si una ausencia cumple con el criterio de ser válido y justificado para así disculparla. Si un concejal falta a un 30% o más de las reuniones ordinarias o especiales del concejo o de los comités asignadosle, acatándose de la sección 3.04 de este documento orgánico, el concejo podrá revocar la aprobación dada a una ausencia y calificarla como una ausencia injustificada. Se prohíbe que se le revoque la clasificación de una ausencia justificada durante los primeros seis meses del ejercicio del mandato de un concejal.*

**~~Sección 3.09. – Compensación.~~**

~~Ni el alcalde ni algún concejal recibirá compensación por desempeñar su cargo. Tendrán derecho a que se les reembolse por todo gasto necesario sufragado al realizar sus deberes oficiales, siempre y cuando se hayan autorizado e incluido en el presupuesto. No se les proporcionarán personal o asistentes.~~

**Sección 3.10 09. Renuncia automática**



## Artículo IV. Facultades otorgadas y no otorgadas al Concejo

### Sección 4.01. – Alcalde.

El alcalde será el jefe ceremonial del ayuntamiento, presidirá sobre toda reunión del concejo municipal y como líder asegurará el buen gobierno de la ciudad. Como integrante del concejo deberá promulgar leyes que protegen el interés público y deberá colaborar con el administrador del ayuntamiento para asegurar que se hagan valer. También deberá intercambiar ideas y opiniones para luego votar sobre todo asunto o proyecto que se presente ante el concejo. El alcalde cuenta con la autoridad de: firmar todo contrato legal y compromiso a nombre del ayuntamiento; firmar toda ordenanza y resolución; trabajar y coordinar con el administrador del ayuntamiento y los otros integrantes del concejo municipal pero no se le autoriza obligar o comprometer al ayuntamiento sin la aprobación previa del concejo municipal. En caso de una emergencia oficial y acatando con al derecho estatal podrá asumir comando de las fuerzas del orden público y gobernar por proclamación y *mantener el orden público y hacer valer la ley.* A la vez, deberá convocar una reunión de urgencia para decidir qué medidas deberán implementarse durante la emergencia y realizar toda actividad ceremonial necesaria.

### Sección 4.02. – Alcalde pro tempore.

Durante la primera reunión ordinaria celebrada después de completarse el escrutinio de los votos emitidos en las elecciones generales o la segunda ronda de las mismas, o después de que el cargo de alcalde pro tempore quedase vacante, el Concejo municipal deberá elegir, por un voto mayoritario de por lo menos 4 votos, a uno de sus integrantes como alcalde pro tempore. El período de mandato de dicho alcalde pro tempore será de ~~1(un)~~ 2 (dos) años, a menos que el cargo haya quedado vacante y en dicho caso el mandato será la parte restante. Si el alcalde no cumpliera, no pudiese o se negase a ejercer su cargo, el alcalde pro tempore actuará en su lugar. Si el cargo de alcalde quedase vacante, el pro tempore ejercerá el cargo hasta elegirse un nuevo alcalde, quien cumplirá la parte restante del ejercicio.

## Artículo VII. Servicios administrativos

### Sección 7.10. El juzgado municipal.

Se establecerá y hará funcionar un juzgado municipal. Existirá un juzgado que se denominará el Juzgado municipal de la ciudad de Manor ante cual se ventilarán casos de delitos menores que ejercerá todo poder y facultad otorgada hoy y en futuro por las leyes estatales a los juzgados municipales. Este juzgado se organizará y supervisará de acuerdo a lo siguiente:

- (a) El juez presidente y los otros jueces serán nombrados ~~por el concejo municipal~~ por el administrador del ayuntamiento, pero dichos nombramientos deberán ser confirmados por el concejo municipal. Su compensación será la recomendada por el administrador del ayuntamiento y aprobado por el mismo concejo. La gestión y supervisión del juzgado será la responsabilidad del juez municipal.

## Artículo X. Planificación y desarrollo urbano: Comités comunitarios

### Sección 10.10 II. Comités comunitarios.

Early Voting by personal appearance shall be conducted jointly with other Travis County public entities beginning Monday, October 24<sup>th</sup> and ends Friday, November 4, 2022.

*(La votación adelantada por aparición personal se llevará a cabo conjuntamente con otras entidades públicas del condado de Travis a partir del lunes 24 de octubre y terminará el viernes 4 de noviembre de 2022)*

### Early Voting Schedule

Date	Time
Monday through Saturday	7:00 a.m. to 7:00 p.m.
Sunday	Noon – 6:00 p.m.

### *Horario de votación adelantada*

<i>Fecha</i>	<i>Hora</i>
<i>lunes a sabado</i>	<i>7:00 a.m. a 7:00 p.m.</i>
<i>domingo</i>	<i>mediodía – 6:00 p.m.</i>

Rebecca Guerrero, County Clerk, is hereby designated and appointed as an Early Voting Clerk for the general and special election.

*(Rebecca Guerrero, secretaria de condado por la presente es designada y nombrada Secretaria de Votación Anticipada para la elección general y especial.)*

The main early voting location for the general and special election is:

*(sitio principal de votación anticipada para las elecciones generals y especiles es:)*

City of Austin Permitting and Development Center  
6310 Wilhelmina Delco Drive  
Austin, TX 78752

For Early Polling Locations see “Exhibit B”

*(Para los lugares de votación anticipada, consulte el "Anexo B")*

For Additional Travis County Polling Locations please visit:

*(Para conocer más ubicaciones de votación en el condado de Travis, visite):*

<https://countyclerk.traviscountytexas.gov/departments/elections/current-election/#polling-locations>

Applications for ballots by mail shall be mailed to:

*(Las solicitudes de boletas de votación por correo se enviarán a:)*

By mail *(por correo):*

Rebecca Guerrero, County Clerk  
Travis County Early Voting Clerk  
PO Box 149325  
Austin, Texas 78714-9325

By Contract Carriers/ Fedex:

*(Por transportistas contratados/Fedex:)*

Elections Division  
Travis County Clerk  
5501 Airport Blvd.

Austin, Texas 78751  
Telephone (*teléfono*) : (512) 238-VOTE  
Email: [elections@traviscountytexas.gov](mailto:elections@traviscountytexas.gov)  
Website (*sitio web*): [www.countyclerk.traviscountytexas.gov/elections](http://www.countyclerk.traviscountytexas.gov/elections)

Applications for Ballots by Mail (ABBM) must be received no later than the close of business on: Friday, October 28, 2022

(*Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio el: viernes 28 de octubre de 2022*)

Issued this the 9<sup>th</sup> day of September 2022.

(*Emitido el 9 de septiembre de 2022*)

/s/ Dr. Christopher Harvey, Mayor (Alcalde)  
City of Manor Website (*sitio web de la ciudad de Manor*): [www.manortexas.gov](http://www.manortexas.gov)